

SMM-112PR

FULL MOTION MONITOR MOUNT FOR 2 MONITORS

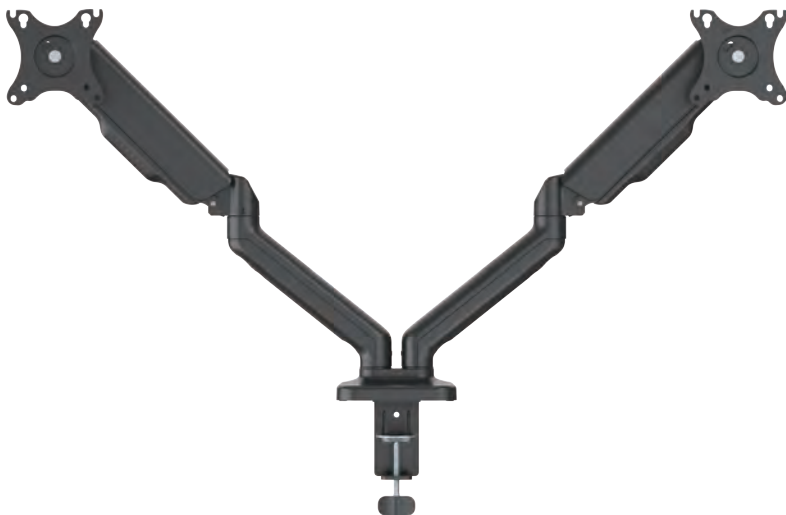
SOPORTE ORIENTABLE DE MESA PARA 2 MONITORES

SUPPORT ORIENTABLE DE TABLE POUR 2 MONITEURS

SUPORTE ORIENTÁVEL DE MESA PARA 2 MONITORES

SCHWENKBARER TISCHSTÄNDER FÜR 2 MONITORE

SUPPORTO DA TAVOLO GIREVOLE PER 2 MONITOR



INSTRUCTION MANUAL/MANUAL DE USUARIO

MODE D'EMPLOI/MANUAL DE INSTRUÇÕES

BEDIENUNGSANLEITUNG/MANUALE D'ISTRUZIONI

FONESTAR

IMPORTANT/IMPORTANTE/IMPORTANT/IMPORTANTE/WICHTIG/IMPORTANTE

EN

- 1.- Follow the installation recommendations in the instruction manual.
- 2.- To ensure that the mount holds the maximum weight, the installation surface must be completely flat, firm and resistant. Never force the screen into position with the locking screws tightened.
- 3.- **FONESTAR** does not hold itself responsible for damages or breakages resulting from the mount falling apart because it was incorrectly attached, or handled incorrectly.

ES

- 1.- Siga las recomendaciones de instalación del manual de instrucciones.
- 2.- Para asegurar que el soporte aguante el peso máximo, la superficie de instalación debe ser plana, firme y resistente. Nunca fuerce la orientación de la pantalla con los tornillos de bloqueo apretados.
- 3.- **FONESTAR** no se hace en ningún caso responsable de las averías o roturas que pudieran derivarse de la caída del soporte al suelo por fallos del sistema de sujeción o por incorrecta manipulación.

FR

- 1.- Suivez les recommandations d'installation du mode d'emploi.
- 2.- Pour s'assurer que le support résiste au poids maximum, la superficie d'installation doit être totalement plate, ferme et résistante. Ne forcez jamais l'orientation de l'écran avec les vis de blocage serrées.
- 3.- **FONESTAR** dans aucun cas ne sera responsable des dégâts ou des cassures qui pourrait se produire dû au glissement du support du plafond par faille du même, du système de fixation ou produit par une manipulation incorrecte.

PT

- 1.- Siga as recomendações de instalação do manual de instruções.
- 2.- De forma a garantir que o suporte aguenta o peso máximo, a superfície de instalação deve ser totalmente plana, firme e resistente. Nunca force a orientação do ecrã com os parafusos de bloqueio aparafusados.
- 3.- A **FONESTAR** não assume qualquer responsabilidade em caso de avarias ou quebras resultantes da queda do suporte ao chão por falhas do sistema de fixação ou por uma utilização incorreta.

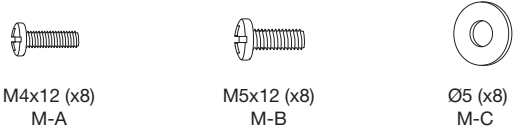
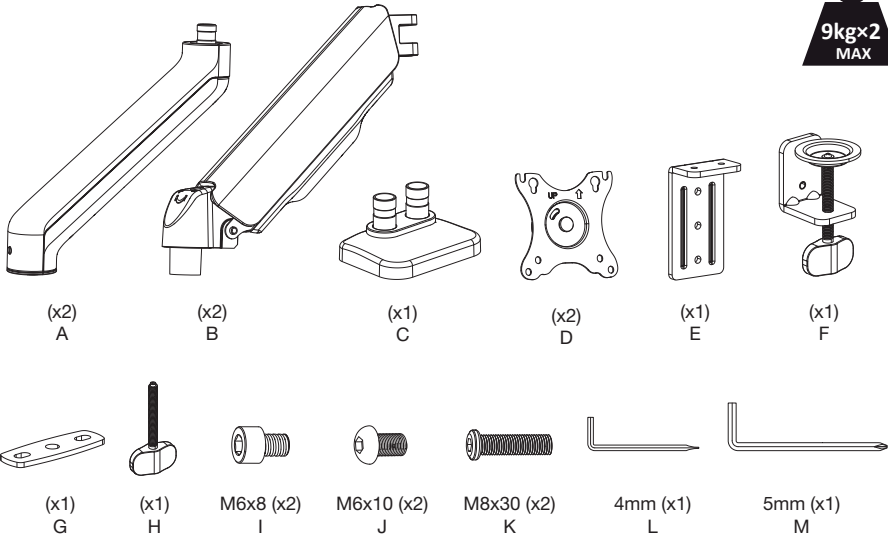
DE

- 1.- Beachten Sie die Installationsempfehlungen in der Betriebsanleitung.
- 2.- Um sicherzustellen, dass die Halterung das maximale Gewicht trägt, muss die Montagefläche eben, fest und stabil sein. Erzwingen Sie niemals die Ausrichtung des Bildschirms bei angezogenen Sicherungsschrauben.
- 3.- **FONESTAR** ist in keiner Weise für Schäden oder Brüche verantwortlich, die dadurch entstehen können, dass die Stütze aufgrund eines Versagens des Befestigungssystems oder falscher Handhabung auf den Boden fällt.

IT

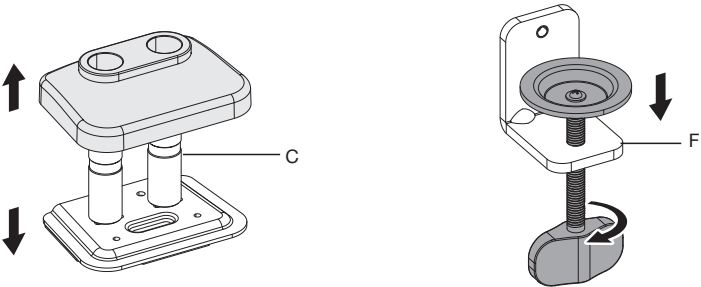
- 1.- Seguire le raccomandazioni di installazione nel manuale di istruzioni.
- 2.- Per garantire che la staffa sostenga il peso massimo, la superficie di installazione deve essere piatta, solida e robusta. Non forzare mai l'orientamento dello schermo con le viti di bloccaggio serrate.
- 3.- **FONESTAR** non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o rotture che possono derivare dalla caduta del supporto sul pavimento a causa di un guasto del sistema di fissaggio o di un'errata manipolazione.

ACCESSORIES INCLUDED/ACCESORIOS INCLUIDOS/ACCESSOIRES INCLUS/
ACESSÓRIOS INCLUÍDOS/ENTHALTENDE ZUBEHÖRTEILE/ACCESSORI INCLUSI

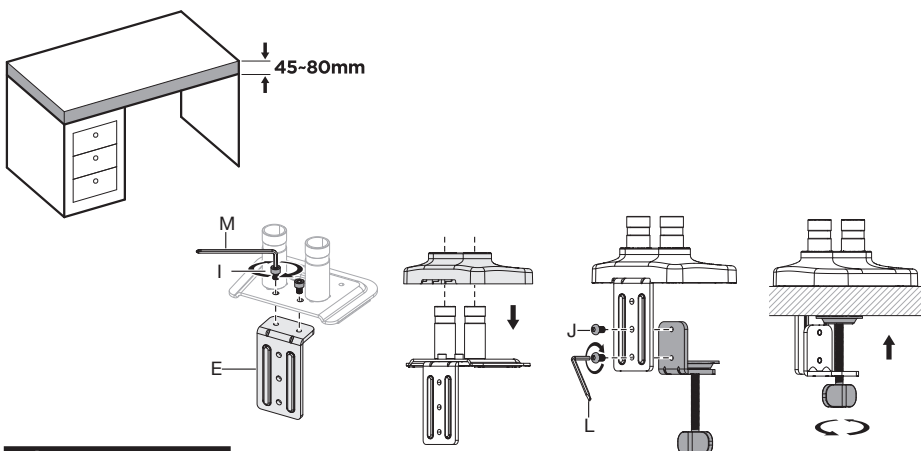
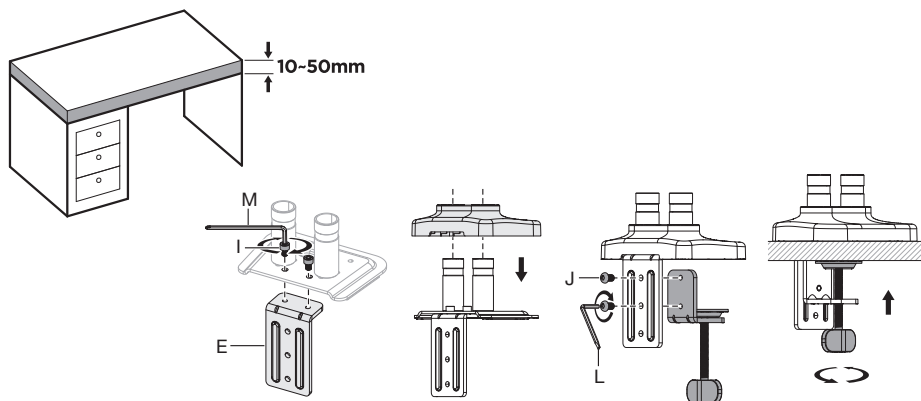


ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE MONTAJE/INSTRUCTIONS POUR
LE MONTAGE/INSTRUÇÕES DE MONTAGEM/MONTAGEANLEITUNG/ISTRUZIONI
PER IL MONTAGGIO

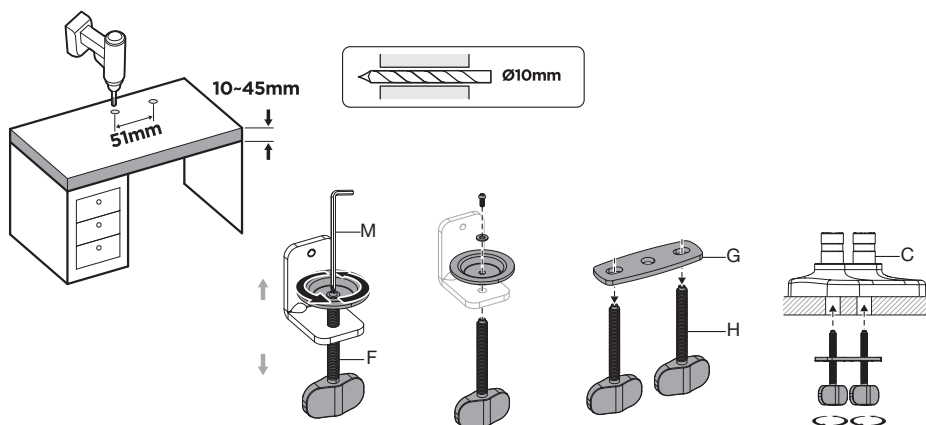
1a-1



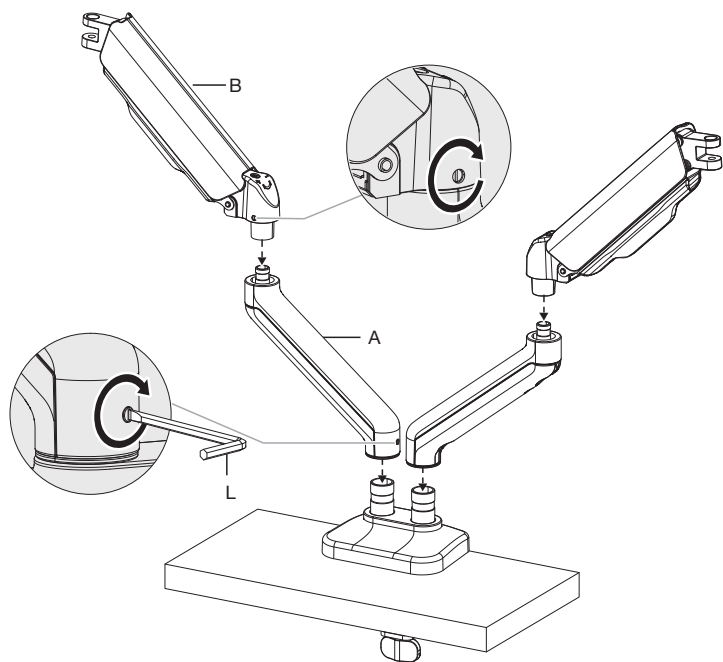
1a-2



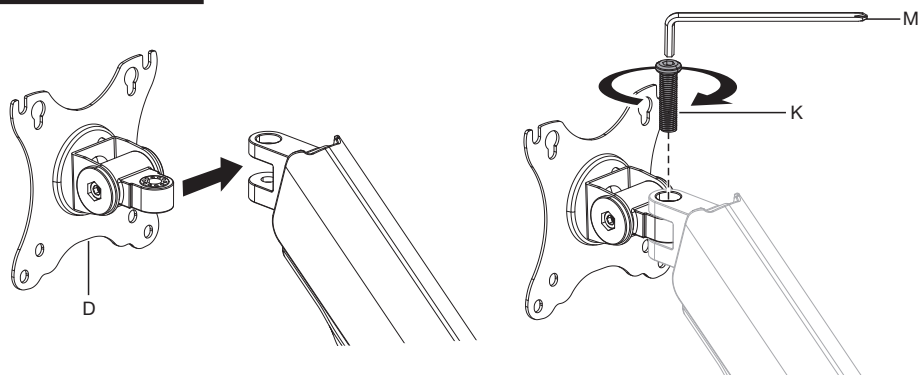
1b



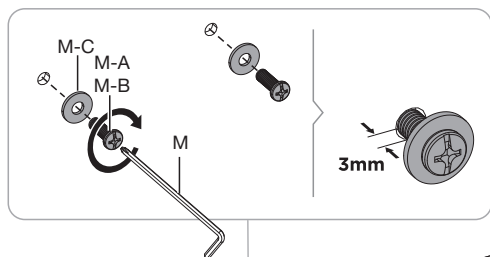
2



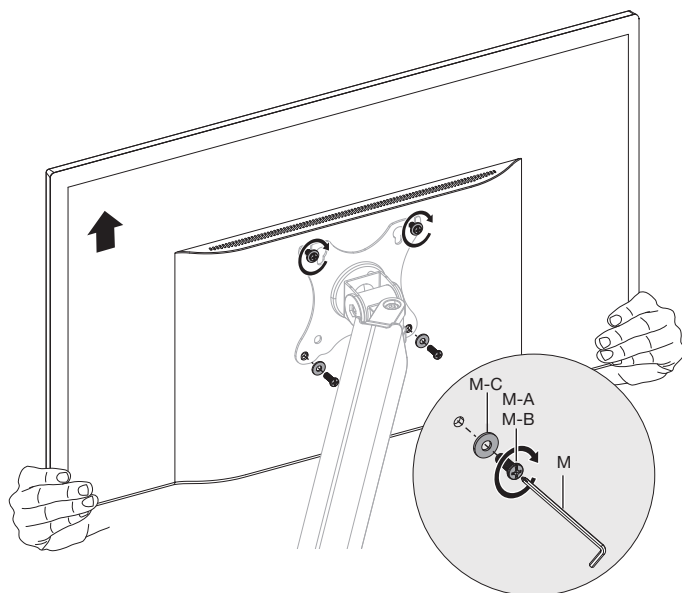
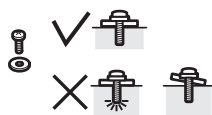
3

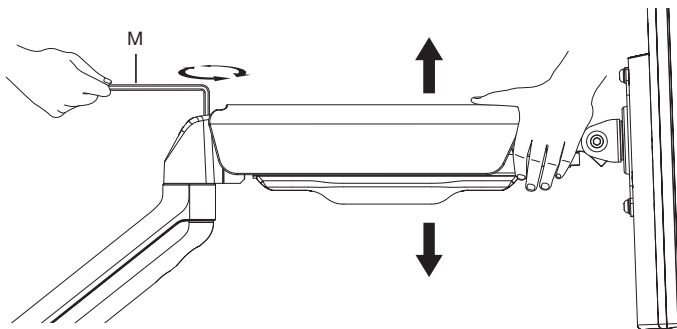


4



5





EN To properly balance the arm with the monitor mounted, adjust the spring tension using the allen wrench. To do so, keep the arm in a horizontal position:

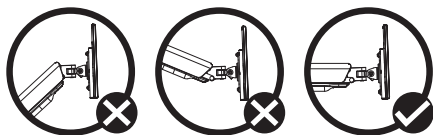
ES Para equilibrar correctamente el brazo con el monitor montado, ajuste la tensión del muelle utilizando la llave allen. Para ello mantenga el brazo en posición horizontal:

FR Pour équilibrer correctement le bras lorsque le moniteur est monté, réglez la tension du ressort à l'aide de la clé Allen. Pour ce faire, maintenez le bras en position horizontale:

PT Para equilibrar corretamente o braço com o monitor montado, ajuste a tensão da mola utilizando a chave Allen. Para o fazer, mantenha o braço numa posição horizontal:

DE Um den Arm bei montiertem Monitor richtig auszubalancieren, stellen Sie die Federspannung mit dem Inbusschlüssel ein. Halten Sie dazu den Arm in einer horizontalen Position:

IT Per bilanciare correttamente il braccio con il monitor montato, regolare la tensione della molla con la chiave a brugola. A tal fine, tenere il braccio in posizione orizzontale:



EN If the arm falls down, turn the adjusting screw clockwise until it is horizontal.

ES Si el brazo se cae, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede en posición horizontal.

FR Si le bras tombe, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit horizontal.

PT Se o braço cair, rode o parafuso de regulação no sentido dos ponteiros do relógio até ficar na horizontal.

DE Wenn der Arm nach unten fällt, drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, bis er waagrecht steht.

IT Se il braccio si abbassa, ruotare la vite di regolazione in senso orario fino a portarlo in posizione orizzontale.



EN If the arm is raised, turn the adjusting screw counterclockwise until it is horizontal.

ES Si el brazo se sube, gire el tornillo de ajuste en el sentido antihorario hasta que quede en posición horizontal.

FR Si le bras est relevé, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit horizontal.

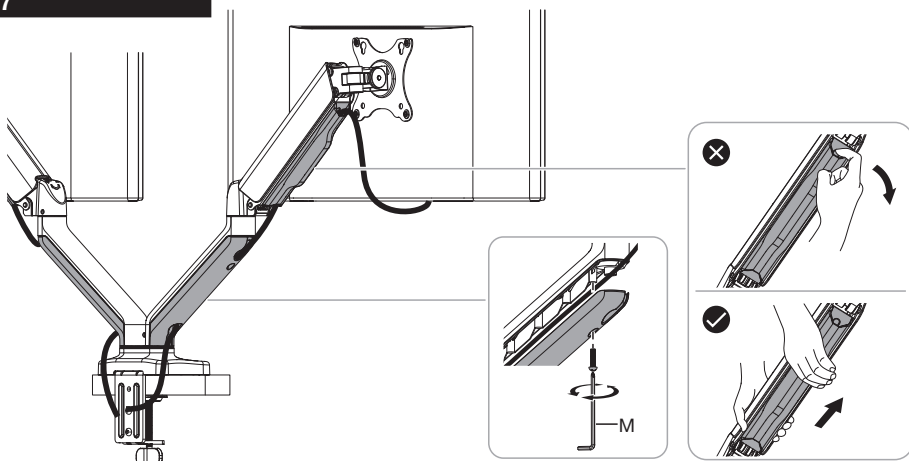
PT Se o braço estiver levantado, rodar o parafuso de regulação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ficar na horizontal.

DE Wenn der Arm angehoben ist, drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, bis er waagrecht steht.

IT Se il braccio è sollevato, ruotare la vite di regolazione in senso antiorario fino a renderlo orizzontale.



7



8



EN CAUTION: Do not rotate the monitor more than indicated by the arrows or it may tip over

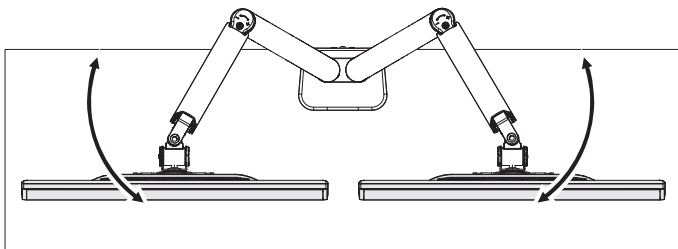
ES PRECAUCIÓN: No rotar el monitor más de lo que indican las flechas o podría volcar

FR ATTENTION : Ne faites pas pivoter le moniteur plus qu'indiqué par les flèches, sinon il risque de basculer

PT CUIDADO: Não rode o monitor mais do que o indicado pelas setas, caso contrário pode tombar

DE ACHTUNG: Drehen Sie den Monitor nicht weiter als durch die Pfeile angezeigt, da er sonst umkippen kann

IT ATTENZIONE: Non ruotare il monitor più di quanto indicato dalle frecce, altrimenti potrebbe ribaltarsi



9

